

Traduzione gratuita del seguente document:

Valutazione legale della rivendita di licenze usate

Caro signore o signora,

Ci hai chiesto di rispondere per iscritto ai clienti chiedendo se il commercio di licenze software usate è legale. I tribunali svizzeri (Tribunale cantonale di Zurigo) e la Corte di giustizia europea hanno emesso sentenze che confermano che il commercio di licenze software usate è consentito dalla legge svizzera ed europea sul diritto d'autore. Il software usato può quindi essere venduto in Svizzera e nell'Unione Europea se sono soddisfatte le seguenti condizioni:

Dopo la prima vendita di un software che è stato ceduto a pagamento oltre che con un diritto d'uso permanente, cioè senza termine e con un contratto di manutenzione concluso, il titolare del diritto d'autore perde il diritto di determinare l'ulteriore distribuzione del software.

Questo principio si estende anche alle licenze a volume e alla scissione dalle licenze a volume ai fini della rivendita separata, purché venga mantenuto il numero massimo di utenti concordato. I termini di licenza che vietano ulteriori cessioni e/o scheggiature non sono opponibili al secondo o successivo acquirente. Presupposto per la rivendita legittima della licenza usata è in ogni caso che il primo acquirente non utilizzi più il software nella misura della rivendita e cancelli le copie del programma esistenti sul suo computer nella misura corrispondente.

A condizione che i requisiti di cui sopra siano soddisfatti, la rivendita in Svizzera e, per le licenze software nei paesi dell'UE, anche nell'UE è consentita dalle leggi svizzere o europee sul diritto d'autore.

Distinti saluti,

Marcel C. Steinegger

Nicola Benz

Stratus Schweiz AG
Rorschacher Strasse 150
9000 St. Gallen

Zürich, 13. März 2020
100290498/1213-V1

Marcel C. Steinegger | Partner
msteinegger@froriep.ch

Nicola Benz | Partnerin
nbenz@froriep.ch

Rechtliche Beurteilung des Weiterverkaufs von gebrauchten Lizenzen

Sehr geehrte Damen und Herren

Sie haben uns gebeten zur Frage von Kunden, ob der Handel mit gebrauchten Softwarelizenzen rechtmässig ist, schriftlich Stellung zu nehmen.

Die Schweizer Gerichte (Kantonsgesicht Zug) und der Europäische Gerichtshof haben Urteile erlassen, die bestätigen, dass der Handel mit gebrauchten Softwarelizenzen nach schweizerischem und europäischem Urheberrecht zulässig ist. Gebrauchte Software ist somit in der Schweiz und der Europäischen Union grundsätzlich freiverkäuflich, sofern folgende Bedingungen eingehalten werden:

Nach der ersten Veräusserung einer Software, die gegen Entgelt sowie mit einem dauerhaften Nutzungsrecht, d.h. ohne zeitliche Begrenzung und abgeschlossenem Wartungsvertrag, übergeben worden ist, verliert der Urheberrechtsinhaber sein Recht, über die weitere Verbreitung der Software bestimmen zu können. Dieser Grundsatz erstreckt sich auch auf Volumenlizenzen und die Abspaltung aus Volumenlizenzen zum Zweck des separaten Weiterverkaufs, solange die vereinbarte maximale Nutzerzahl weiterhin eingehalten wird. Lizenzbestimmungen, die weitere Veräusserungen und/oder Abspaltungen untersagen, sind nicht gegen Zweit- oder spätere Erwerber durchsetzbar.

Voraussetzung für den rechtmässigen Weiterverkauf der gebrauchten Lizenz ist in jedem Fall, dass der Ersterwerber die Software im Umfang der Weiterveräusserung nicht mehr gebraucht und die auf seinem Rechner vorhandenen Programmkopien im entsprechenden Umfang löscht.

Sofern die oben aufgeführten Voraussetzungen erfüllt sind, ist die Weiterveräusserung in der Schweiz und, für Softwarelizenzen in EU Ländern, auch in der EU nach schweizerischem resp. europäischem Urheberrecht zulässig.

Freundliche Grüsse



Marcel C. Steinegger



Nicola Benz